

## Système de fixation de civière Performance-LOAD

Manuel d'entretien

REF 6392





# Table des matières

Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque » .....	2
Introduction à l'entretien .....	3
Durée de vie utile prévue .....	3
Coordonnées .....	3
Emplacement du numéro de série .....	3
Entretien préventif .....	4
Fiche d'entretien .....	4
Documentation sur la formation .....	5
Dépannage .....	6
Le système de charge à induction ne charge pas la batterie de la civière .....	6
Entretien .....	7
Remplacement de l'interface côté tête .....	7
Remplacement de l'interface côté pieds .....	7
Remplacement de la carte d'induction principale (en option) .....	8
Remplacement du piston du côté tête .....	9
Remplacement du cliquet de verrouillage du côté pieds .....	10
Remplacement du support du guide de la barre de sécurité .....	10
Remplacement du cache du côté pieds .....	11
Ensemble Performance-LOAD .....	13
Cache central .....	16
Ensemble de boulons de la plaque de plancher .....	17
Ensemble de kit d'installation .....	18
Charge à induction en option .....	19
Cache du côté pieds .....	20
Interface côté pieds .....	21
Ensemble de nez du côté pieds .....	22
Cache du côté tête .....	24
Interface côté tête .....	25
Ensemble de charge à induction .....	26
Ensemble d'attache du côté tête .....	27
Ensemble de forgeage du côté tête .....	28
Kit de l'ensemble de plaque de plancher .....	29
Informations de CEM .....	31

# Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque »

Les termes **AVERTISSEMENT**, **MISE EN GARDE** et **REMARQUE** ont une signification particulière et doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

## **AVERTISSEMENT**

Avertit le lecteur d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Peut également attirer l'attention sur l'existence potentielle d'effets indésirables graves ou de risques d'accident.

## **MISE EN GARDE**

Avertit le lecteur d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées à l'utilisateur ou au patient ou endommager le matériel en question ou d'autres biens. Couvre notamment les précautions à prendre afin d'assurer l'utilisation sûre et efficace du dispositif et d'éviter les dommages qui pourraient découler de l'usage ou du mésusage du matériel.

**Remarque** - Fournit des informations spécifiques destinées à faciliter l'entretien ou à clarifier des instructions importantes.

# Introduction à l'entretien

Ce manuel vous aide à entretenir le produit Stryker concerné. Lire ce manuel pour entretenir ce produit. Ce manuel ne traite pas du fonctionnement de ce produit. Consulter le manuel d'utilisation pour les instructions d'utilisation. Pour consulter le manuel d'utilisation ou le manuel d'entretien en ligne, aller sur le site <https://techweb.stryker.com/>.

## Durée de vie utile prévue

La fixation de civière **Performance-LOAD** a une durée de vie utile prévue de sept ans dans des conditions d'utilisation normale et en respectant la maintenance périodique appropriée.

## Coordonnées

Contactez le service clientèle ou le support technique de Stryker au moyen des coordonnées suivantes : +1-800-327-0770.

Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
États-Unis

**Remarque** - L'utilisateur et/ou le patient doivent signaler tout incident grave lié au produit à la fois au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre européen où l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

Pour consulter votre mode d'emploi ou votre manuel d'entretien en ligne, consultez <https://techweb.stryker.com/>.

Avoir le numéro de série (A) du produit Stryker à disposition avant d'appeler le service clientèle ou le support technique de Stryker. Inclure le numéro de série dans toutes les communications écrites.

## Emplacement du numéro de série

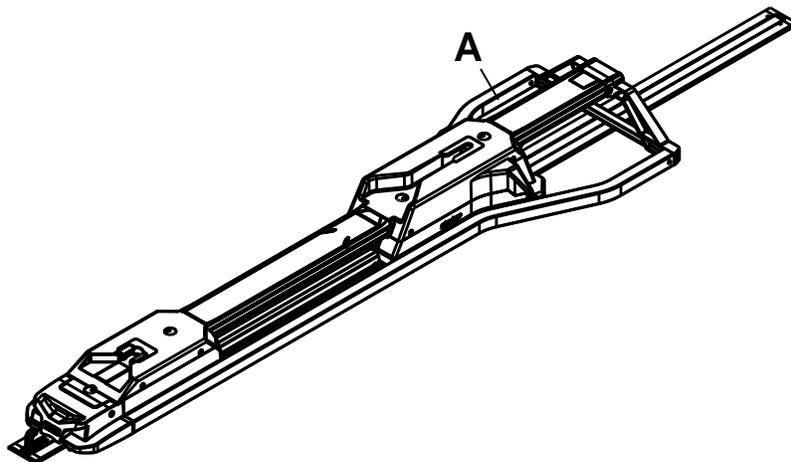


Figure 1 – Emplacement du numéro de série





# Dépannage

## Le système de charge à induction ne charge pas la batterie de la civière

Le système de charge à induction ne charge pas la batterie de la civière lorsque celle-ci est chargée dans la fixation.

**Remarque** - Avant d'entretenir la civière, déconnecter la batterie du véhicule en commençant par le conducteur négatif.

1. S'assurer qu'une batterie **SMRT Pak** est utilisée sur la civière et que celle-ci est équipée d'un matériel de charge à induction.
2. Vérifier que la connexion entre le câble d'ancrage au véhicule et la carte d'induction principale est correcte.
  - a. Vérifier la présence de 12,8 V à 15,6 V à l'extrémité de la connexion du câble d'ancrage au véhicule (639000010135) du **Performance-LOAD**.
  - b. Le cas échéant, passer à l'étape 3.
  - c. S'il n'est pas présent, s'assurer que le véhicule répond aux exigences électriques suivantes : 12,8 V à 15,6 V, fusible/disjoncteur de 15 A et câble à deux fils conducteurs de 10 AWG.
3. Rebrancher le câble d'ancrage au véhicule sur le côté correspondant de la carte d'induction principale.
4. Après avoir effectué la connexion, vérifier le bon fonctionnement :
  - a. Charger une civière **Power-PRO** (avec une batterie **SMRT Pak**) dans la fixation, vérifier que le témoin de batterie **Power-PRO** est éteint avant de charger la civière dans le **Performance-LOAD**.
  - b. Si l'unité fonctionne correctement, l'orbe du panneau lumineux de la civière s'allumera dans les cinq secondes qui suivent le chargement dans le **Performance-LOAD**. Le voyant indique que l'unité est alimentée et que l'installation électrique est correcte et terminée.
  - c. Si l'orbe du panneau lumineux ne s'allume pas, vérifier tous les points de connexion et remplacer la bobine à induction et/ou la carte primaire.

# Entretien

## Remplacement de l'interface côté tête

### Outils requis :

- Clé Torx T27
- Clé à 6 pans de 1/4 po
- Clé dynamométrique (po-lb)

### Procédure :

1. À l'aide d'une clé Torx T27, enlever les quatre vis reliant le cache supérieur du côté tête aux caches inférieurs du côté tête. Conserver les vis.
2. À l'aide d'une clé à 6 pans de 1/4 po, enlever les quatre vis (A) reliant l'interface côté tête (P) à l'ensemble soudé du côté tête (T) (Figure 2). Conserver les vis.

**Remarque** - Serrer l'article (A) à  $300 \pm 15$  po-lb.

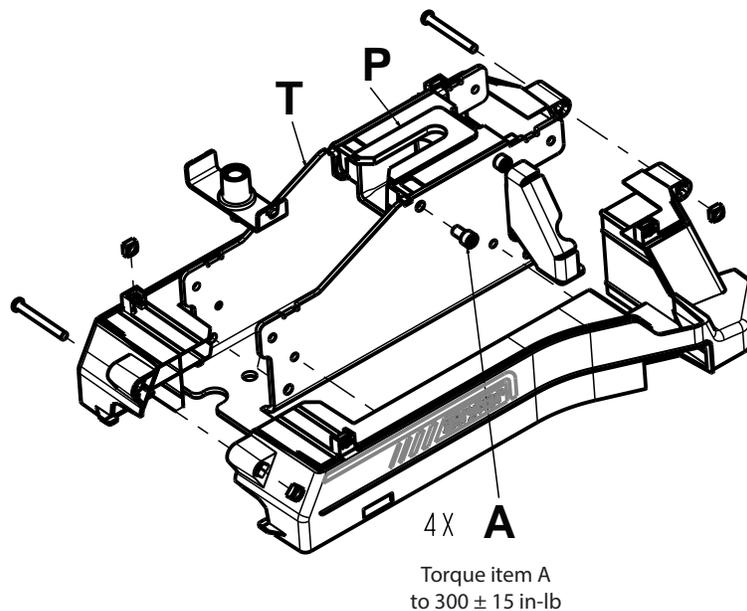


Figure 2 – Remplacement de l'interface côté tête

3. Retirer et jeter l'interface côté tête.
4. Inverser la procédure pour réinstaller.
5. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de l'interface côté pieds

### Outils requis :

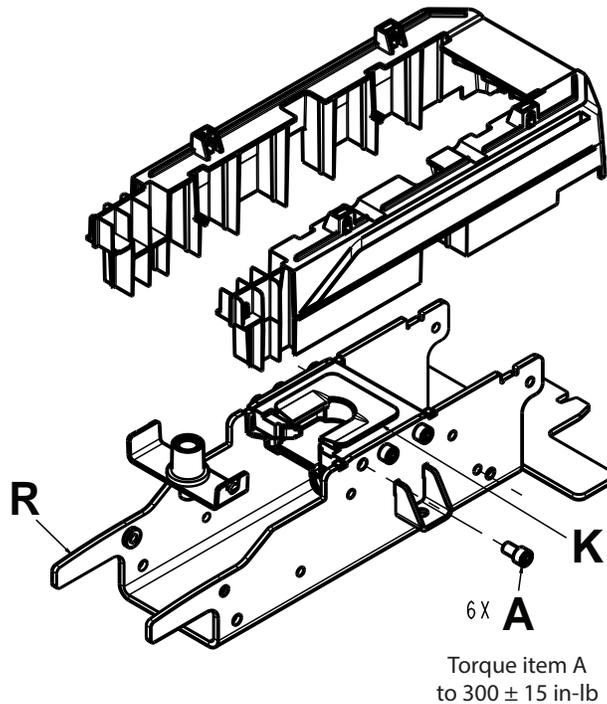
- Clé Torx T27
- Clé à 6 pans de 1/4 po
- Clé dynamométrique (po-lb)

### Procédure :

1. À l'aide d'une clé Torx T27, enlever les six vis reliant le cache supérieur du côté pieds au cache inférieur du côté pieds. Conserver les vis.

2. À l'aide d'une clé à 6 pans de 1/4 po, enlever les six vis (A) reliant l'interface côté pieds (K) à l'ensemble soudé du côté pieds (R) (Figure 3). Conserver les vis.

**Remarque** - Serrer l'article (A) à  $300 \pm 15$  po-lb.



**Figure 3 – Remplacement de l'interface côté pieds**

3. Retirer l'interface côté pieds de la barre de déverrouillage inférieure en la faisant glisser vers le côté tête. Jeter l'interface côté pieds.
4. Inverser la procédure pour réinstaller.
5. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la carte d'induction principale (en option)

### Outils requis :

- Clé Torx T27

### Procédure :

1. Détacher le couvercle de la plaque de plancher pour accéder à la connexion électrique.
2. Débrancher les fils rouge et noir du faisceau de câbles.
3. À l'aide d'une clé Torx T27, enlever les six vis reliant le cache supérieur du côté pieds au cache inférieur du côté pieds. Conserver les vis.
4. À l'aide d'une clé Torx T27, enlever les deux vis (A) reliant l'ensemble de charge à induction (C) à l'ensemble soudé du côté pieds (Figure 4). Conserver les vis.
5. Retirer l'ensemble de charge à induction.
6. Retirer la carte d'induction principale de l'enceinte de charge. Jeter la carte d'induction principale.

**Remarque** - Ne pas éliminer avec les déchets municipaux non triés. Prendre contact avec le distributeur local pour s'informer des systèmes de retour et/ou de collecte disponibles dans le pays.

7. Inverser la procédure pour réinstaller.
8. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

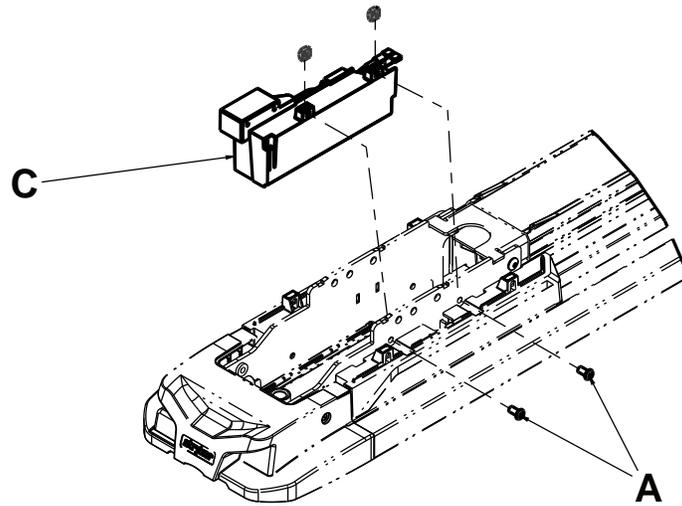


Figure 4 – Remplacement de la carte d'induction principale

## Remplacement du piston du côté tête

### Outils requis :

- Clé Torx T27

### Procédure :

1. Retirer l'interface côté tête (voir *Remplacement de l'interface côté tête* (page 7)).
2. À l'aide d'une clé Torx T27, enlever les quatre vis (A) reliant le boîtier pour broche (C) à l'interface côté tête (B) (Figure 5). Conserver les vis.
3. Retirer et conserver les deux ressorts de piston (D) (Figure 5).
4. Retirer et conserver le support du piston (F) (Figure 5).
5. Retirer et jeter le piston (E) (Figure 5).

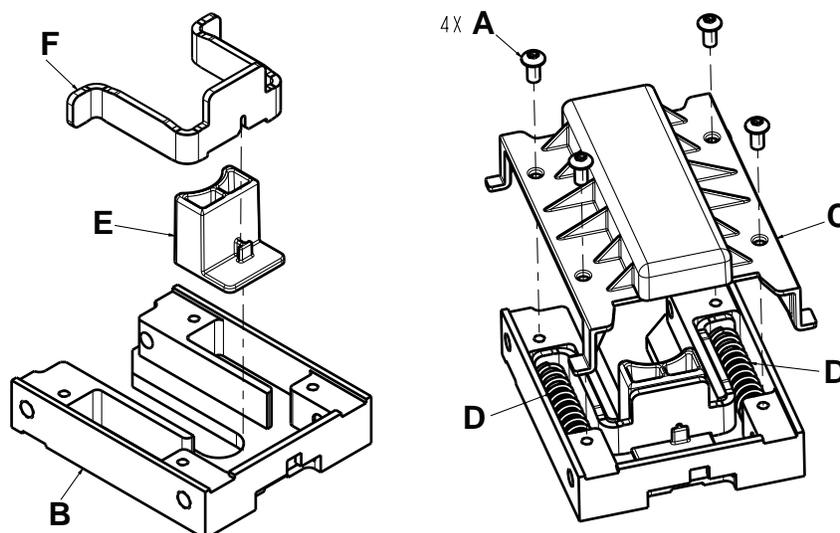


Figure 5 – Remplacement du piston du côté tête

6. Inverser la procédure pour réinstaller.
7. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du cliquet de verrouillage du côté pieds

### Outils requis :

- Clé Torx T25
- Poinçon de 1/8 po

### Procédure :

1. Retirer l'interface côté pieds (voir *Remplacement de l'interface côté pieds* (page 7)).
2. À l'aide d'un poinçon de 1/8 po, pousser la broche de guidage (B) hors du bras du loquet de déblocage (G) (Figure 6). Conserver la broche de guidage.
3. À l'aide d'une clé Torx T25, enlever les six vis (A) reliant le support pivotant à l'interface côté pieds (C) (Figure 6). Conserver les vis.
4. Retirer et jeter le cliquet de verrouillage (D) (Figure 6).

**Remarque** - S'assurer que le ressort du cliquet (F) reste en place lors du retrait du cliquet de verrouillage.

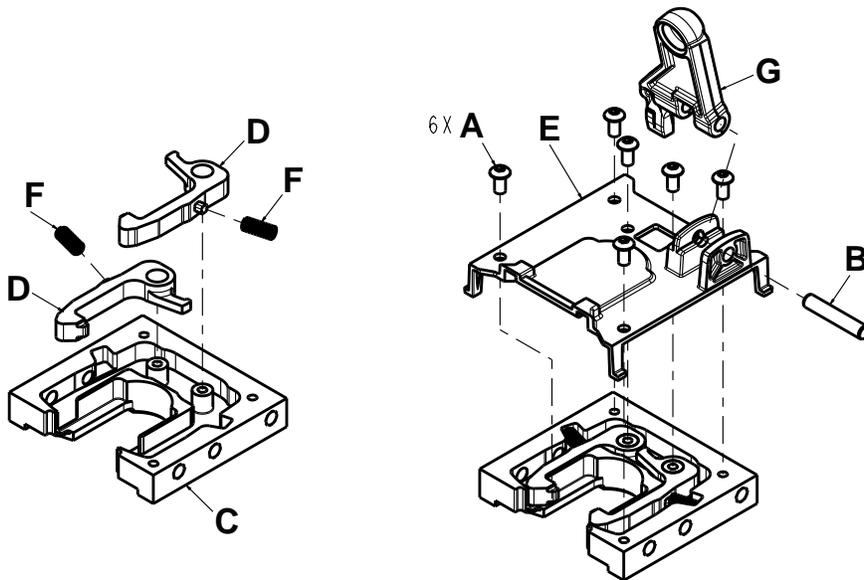


Figure 6 – Remplacement du cliquet de verrouillage du côté pieds

5. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Insérer complètement la broche de guidage pendant le remontage.

6. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

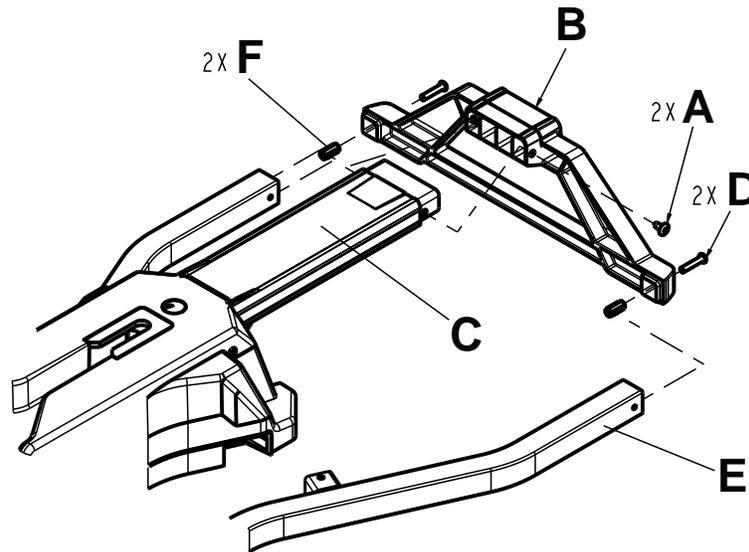
## Remplacement du support du guide de la barre de sécurité

### Outils requis :

- Clé Torx T27

### Procédure :

1. À l'aide d'une clé Torx T27, enlever les deux vis (A) reliant le support du rail de la barre de sécurité (B) au rail de la barre de sécurité (C) (Figure 7). Conserver les vis.



**Figure 7 – Remplacement du support de rail de la barre de sécurité**

2. À l'aide d'une clé Torx T27, enlever les deux vis (D) reliant le support du rail de la barre de sécurité (B) aux rails de guidage (E) (Figure 7). Conserver les vis. Jeter le support de rail de la barre de sécurité.
3. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - S'assurer que les deux coupleurs hexagonaux (F) sont au centre des rails de guidage (E) avant de réinstaller (Figure 7).

4. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du cache du côté pieds

### Outils requis :

- Clé Torx T27
- Clé à 6 pans de 15/16 po
- Clé hexagonale de 3/8 po

### Procédure :

1. À l'aide d'une clé Torx T27, enlever les quatre vis d'assemblage à six pans creux (A) reliant le cache du côté pieds (B) au transfert (Figure 8). Conserver les vis.
2. À l'aide d'une clé Torx T27, enlever les deux vis d'assemblage à tête ronde (C) reliant le cache du côté pieds à l'ensemble de nez du côté pieds (D) (Figure 8). Conserver les vis.
3. Retirer le cache du côté pieds en le faisant glisser vers le côté tête du compartiment patient du véhicule. Jeter le cache du côté pieds.
4. Inverser les étapes 1 à 3 pour réinstaller le cache du côté pieds.

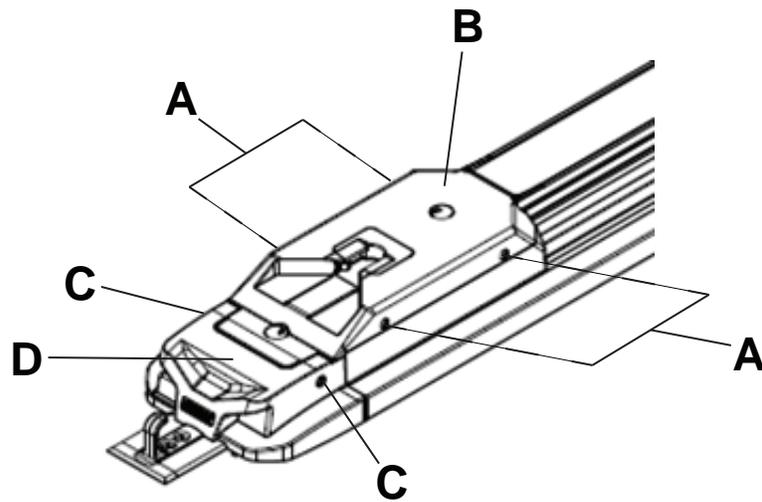


Figure 8 – Cache du côté pieds

5. À l'aide d'une clé à 6 pans de 15/16 po, desserrer l'écrou de blocage (E) reliant la broche (F) à l'ensemble de forgeage du côté tête (Figure 9).

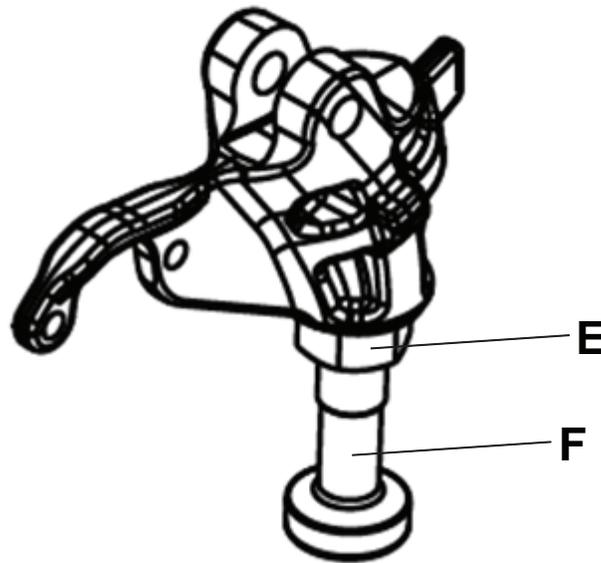


Figure 9 – Ensemble de forgeage du côté tête

6. À l'aide d'une clé hexagonale de 3/8 po, ajuster la broche de sorte à laisser un dégagement maximum entre le cache du côté pieds pendant le chargement et le déchargement.

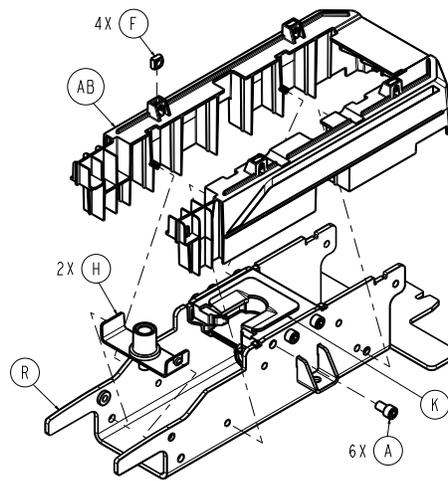
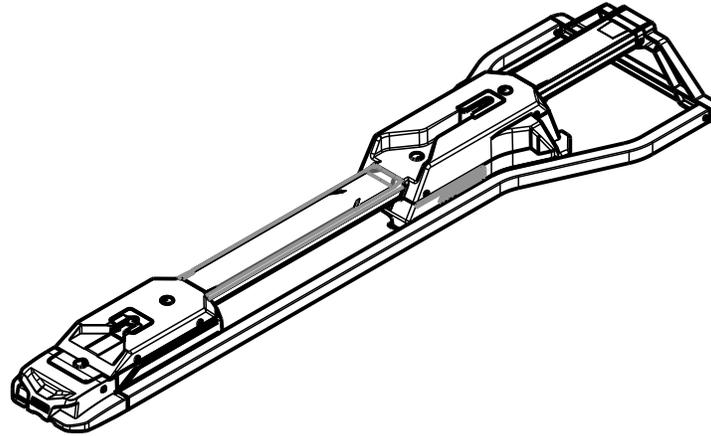
**Remarque** - La broche doit se verrouiller dans le côté tête de la fixation pendant le chargement.

7. À l'aide d'une clé à 6 pans de 15/16 po, serrer l'écrou de blocage reliant la broche à l'ensemble de forgeage du côté tête.
8. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

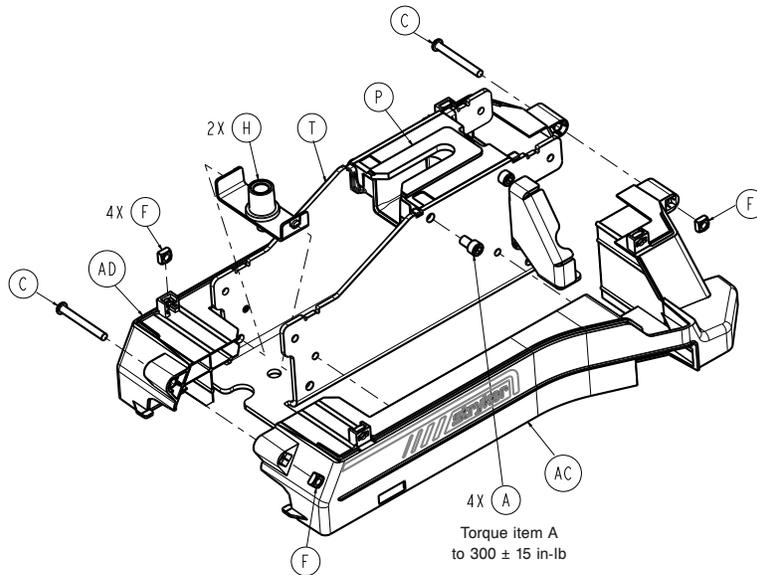
**Remarque** - Il faut réparer la civière et le **Performance-LOAD** pour éviter d'endommager de manière récurrente le cache du côté pieds.

# Ensemble Performance-LOAD

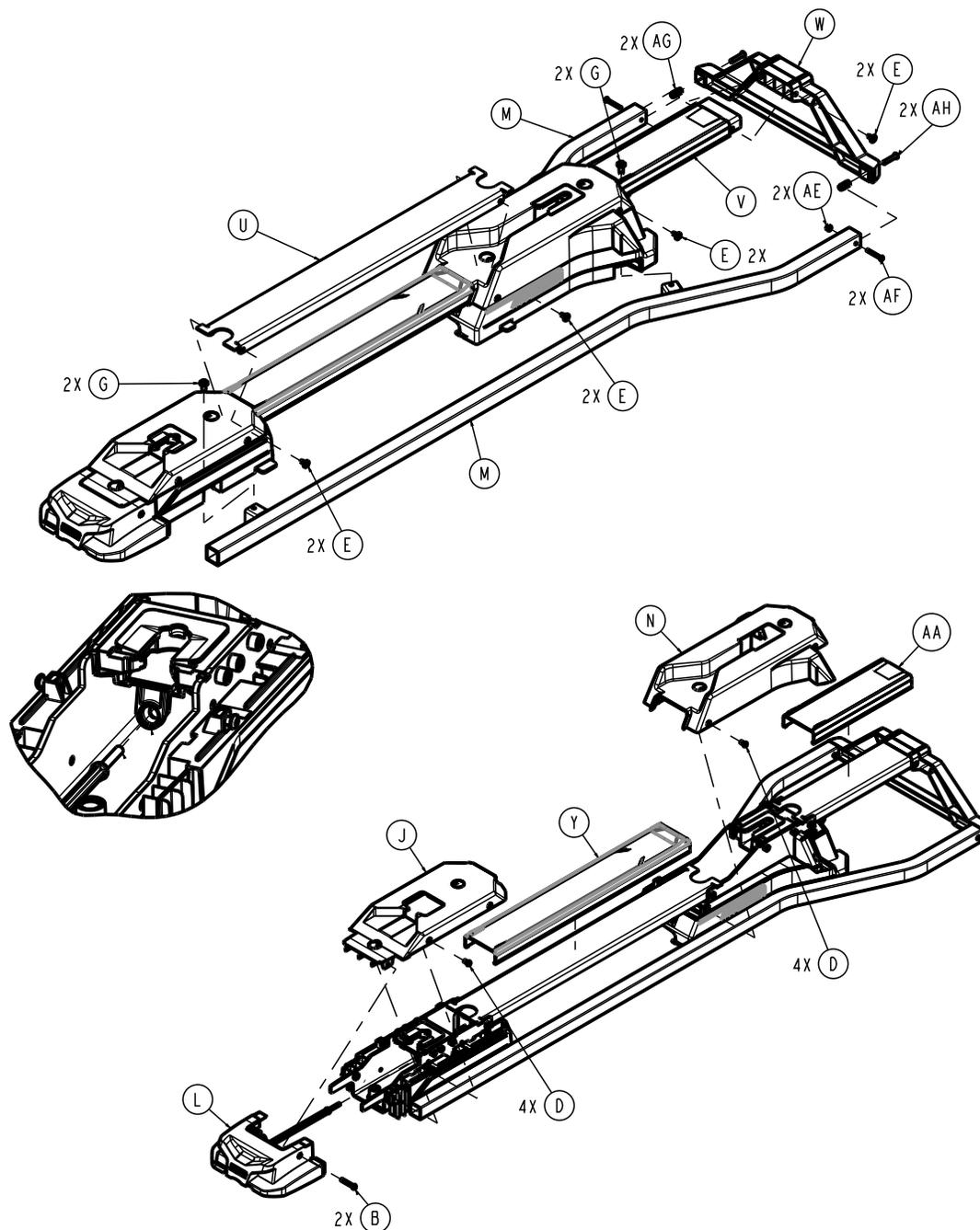
6392-001-010 rév. AA (référence uniquement)



Torque item A  
to  $300 \pm 15$  in-lb



Torque item A  
to  $300 \pm 15$  in-lb

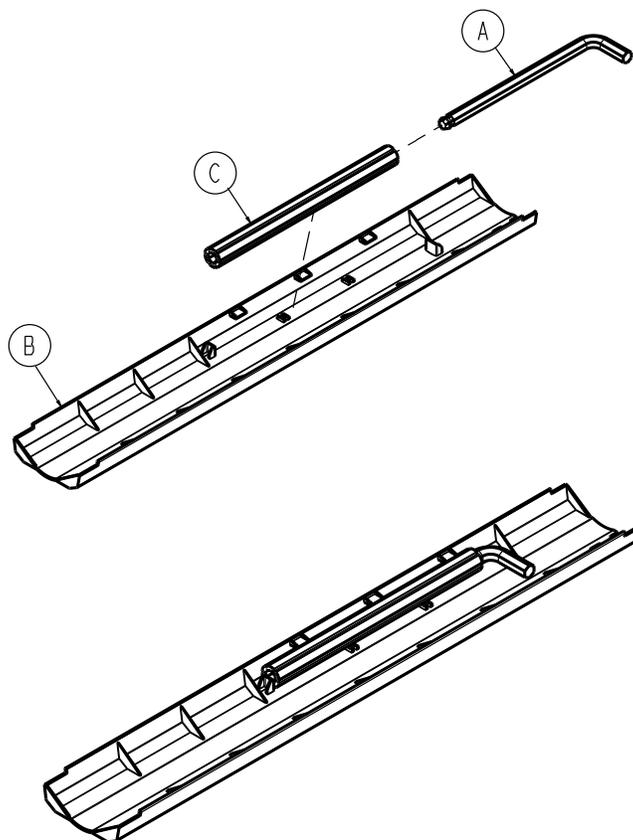


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-270-000	Vis d'assemblage à six pans creux	10
B	0004-376-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
C	0004-387-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
D	0004-589-000	Vis d'assemblage à tête ronde	8
E	0007-052-000	Vis Torx à tête en treillis	8
F	0015-096-000	Écrou carré	10
G	0023-350-000	Vis de taraudage coupant le filetage à tête cylindrique	4
H	6392-001-012	Ensemble de boulons de la plaque de plancher (page 17)	4
J	6392-001-021	Cache du côté pieds (page 20)	1
K	6392-001-022	Interface côté pieds (page 21)	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
L	6392-001-023	<i>Ensemble de nez du côté pieds (page 22)</i>	1
M	639201010050	Ensemble soudé, rail de guidage	2
N	6392-001-031	<i>Cache du côté tête (page 24)</i>	1
P	6392-001-032	<i>Interface côté tête (page 25)</i>	1
R	6392-001-052	Ensemble soudé, côté pieds	1
T	6392-001-053	Ensemble soudé, côté tête	1
U	6392-001-102	Rail de barre de sécurité, long	1
V	6392-001-103	Rail de barre de sécurité, court	1
W	6392-001-104	Support de rail de la barre de sécurité	1
Y	6392-001-105	Couvercle de rail de la barre de sécurité, long	1
AA	6392-001-106	Couvercle de rail de la barre de sécurité, court	1
AB	6392-001-208	Cache du côté pieds, inférieur	1
AC	6392-001-303	Cache du côté tête, côté gauche du patient	1
AD	6392-001-304	Cache du côté tête, côté droit du patient	1
AE	0016-003-000	Écrou hexagonal Nylon	2
AF	0004-171-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
AG	639200010001	Coupleur hexagonal	2
AH	0004-198-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2

# Cache central

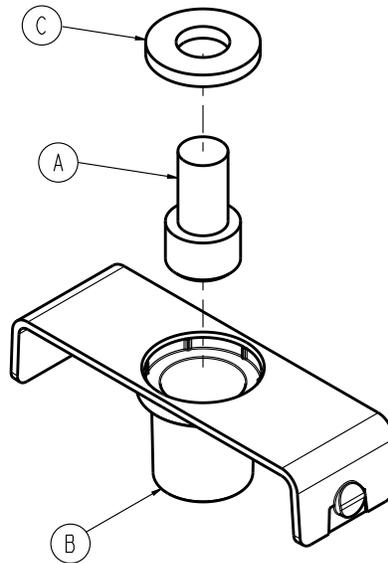
6392-001-011 rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0057-011-000	Clé hexagonale de 3/8 po, extrémité sphérique	1
B	6392-001-403	Cache de plaque de plancher	1
C	6392-001-406	Rallonge d'outil d'extraction	1

# Ensemble de boulons de la plaque de plancher

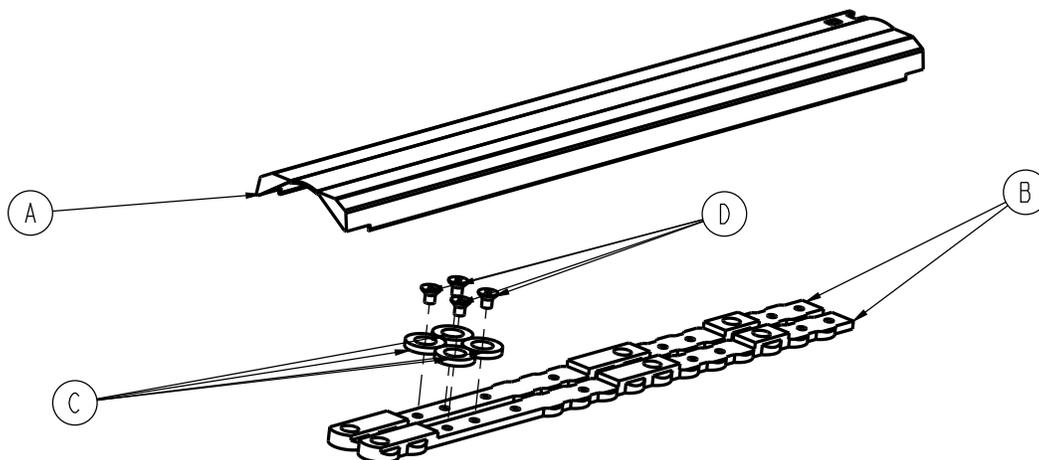
6392-001-012 rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-910-000	Vis d'assemblage à six pans creux	1
B	6392-001-142	Support de boulon de plaque de plancher	1
C	6392-001-143	Rondelle, support de boulon	1

# Ensemble de kit d'installation

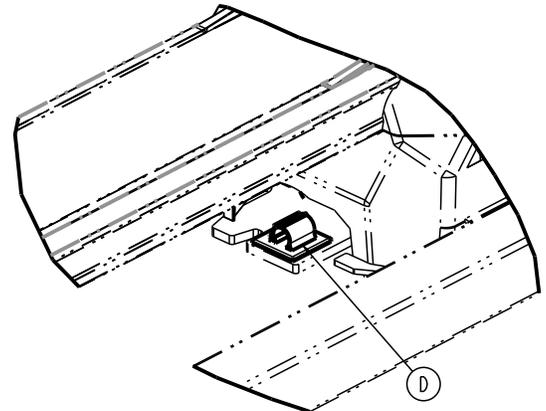
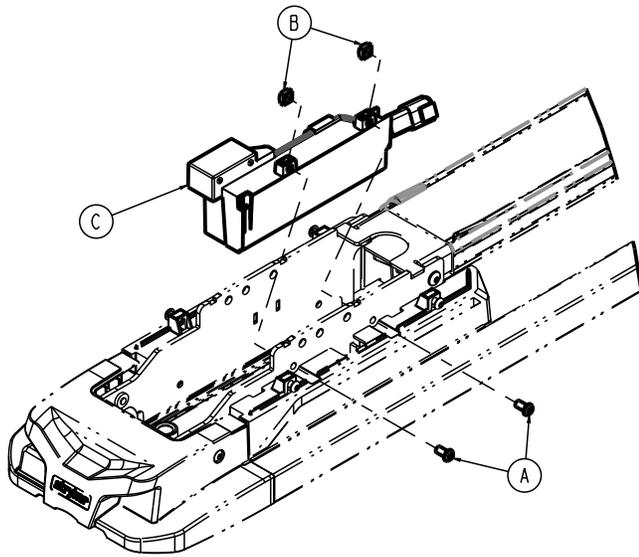
6392-001-014 rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6392-001-011	Cache central	1
B	6392-001-400	Tasse	2
C	6392-001-401	Rondelle repère de tasse	4
D	0001-194-000	Vis d'assemblage à tête plate	4

# Charge à induction en option

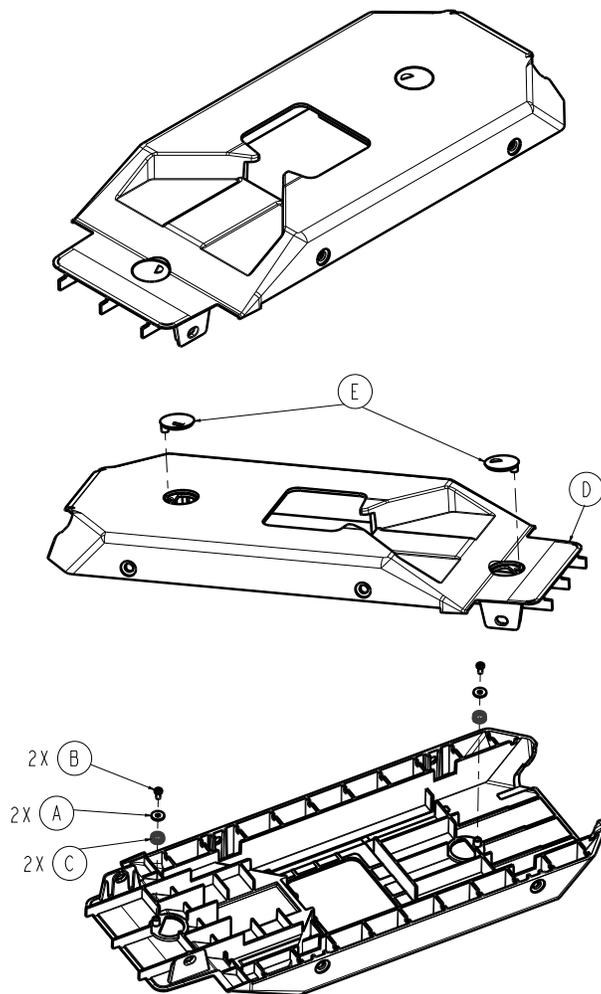
6392-001-015 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-589-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
B	0015-096-000	Écrou carré	2
C	639200010041	Ensemble de charge à induction (page 26)	1
D	0058-394-000	Clip de câble	1

# Cache du côté pieds

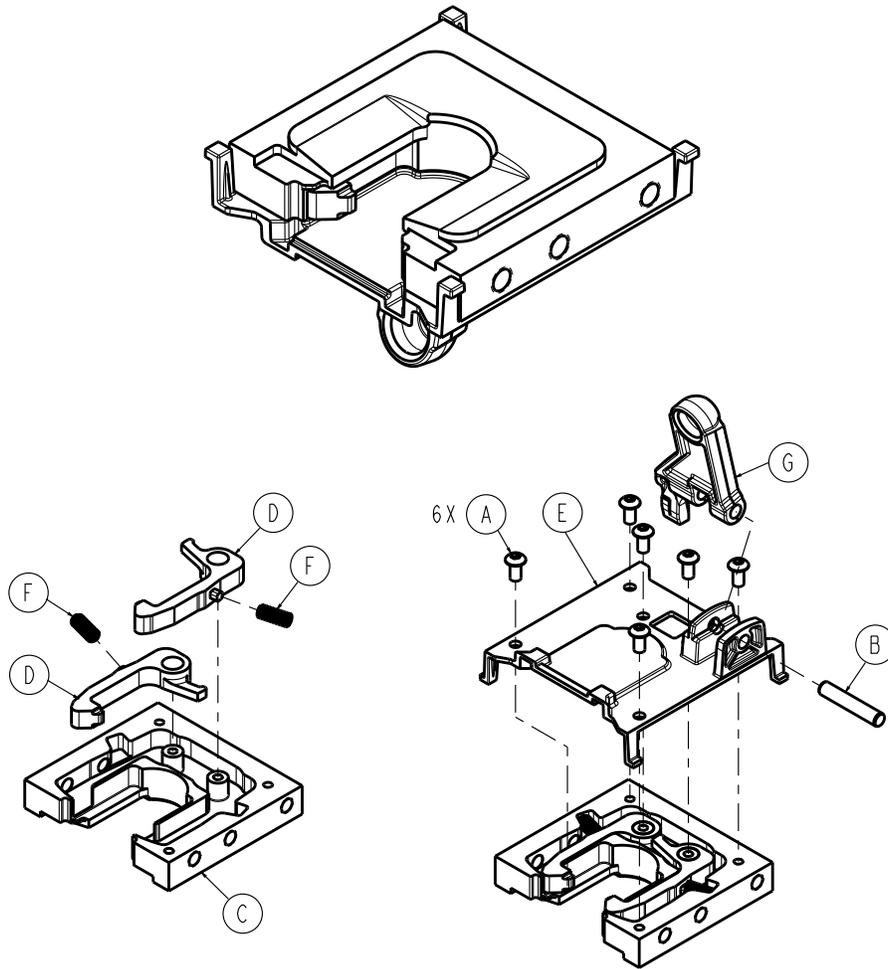
6392-001-021 rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0011-642-000	Rondelle plate	2
B	0023-349-000	Vis autotaraudeuse formant le filet à tête 2 cylindrique bombée	2
C	0038-905-000	Ressort du capuchon de rotation	2
D	6392-001-108	Cache supérieur, côté pieds	1
E	6392-001-309	Capuchon de rotation	2

# Interface côté pieds

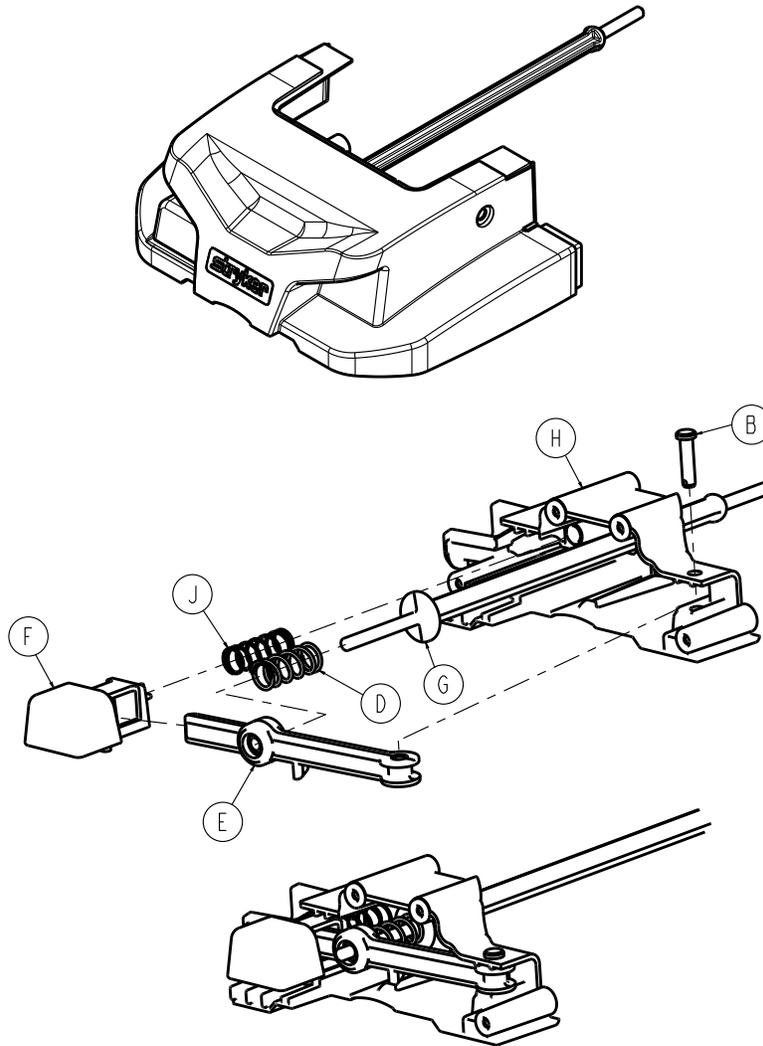
6392-001-022 rév. A (référence uniquement)

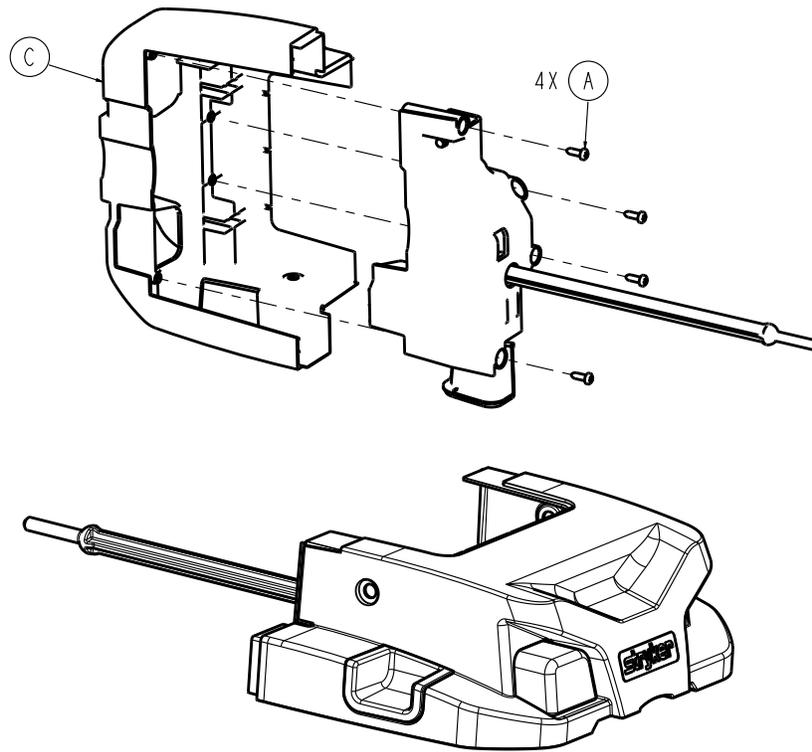


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-442-000	Vis d'assemblage à tête ronde	6
B	0026-556-000	Broche de guidage	1
C	6392-001-202	Interface, côté pieds	1
D	6392-001-250	Cliquet de verrouillage, côté pieds	2
E	6392-001-251	Support pivotant, interface côté pieds	1
F	6392-001-252	Ressort de cliquet	2
G	6392-001-257	Bras articulé du loquet de déblocage	1

# Ensemble de nez du côté pieds

6392-001-023 rév. A (référence uniquement)

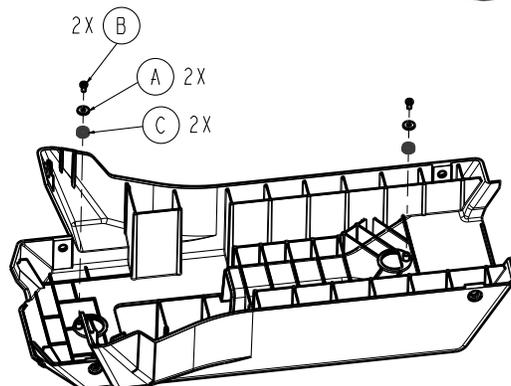
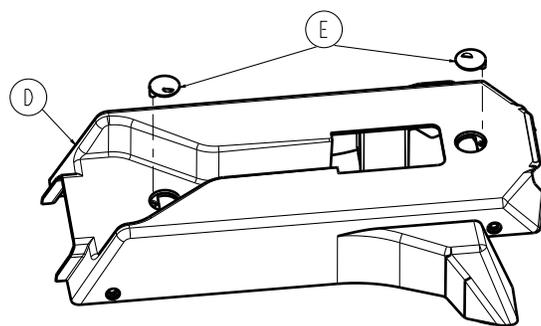
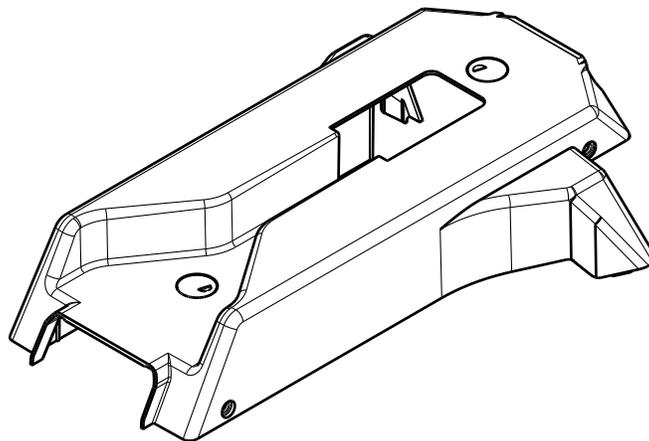




Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0023-167-000	Vis autotaraudeuse formant le filet à tête 4 cylindrique bombée	
B	0026-316-000	Axe à épaulement	1
C	6392-001-205	Cache-nez	1
D	6392-001-253	Ressort de déblocage épais	1
E	6392-001-254	Bras pivotant de déblocage	1
F	6392-001-255	Bouton de déblocage	1
G	6392-001-256	Barre de déverrouillage inférieure	1
H	6392-001-258	Boîtier de déblocage	1
J	6392-001-259	Long ressort de déblocage fin	1

# Cache du côté tête

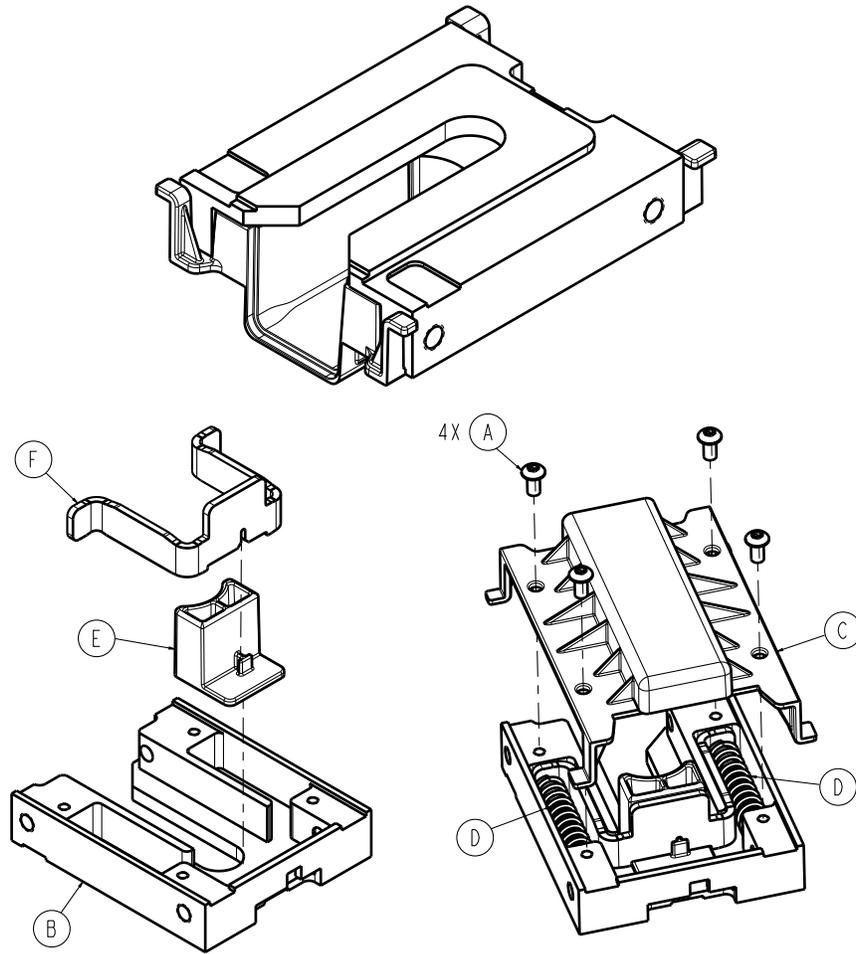
6392-001-031 rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0011-642-000	Rondelle plate	2
B	0023-349-000	Vis autotaraudeuse formant le filet à tête 2 cylindrique bombée	2
C	0038-905-000	Ressort de rotation	2
D	6392-001-109	Cache supérieur du côté tête	1
E	6392-001-309	Capuchon de rotation	2

# Interface côté tête

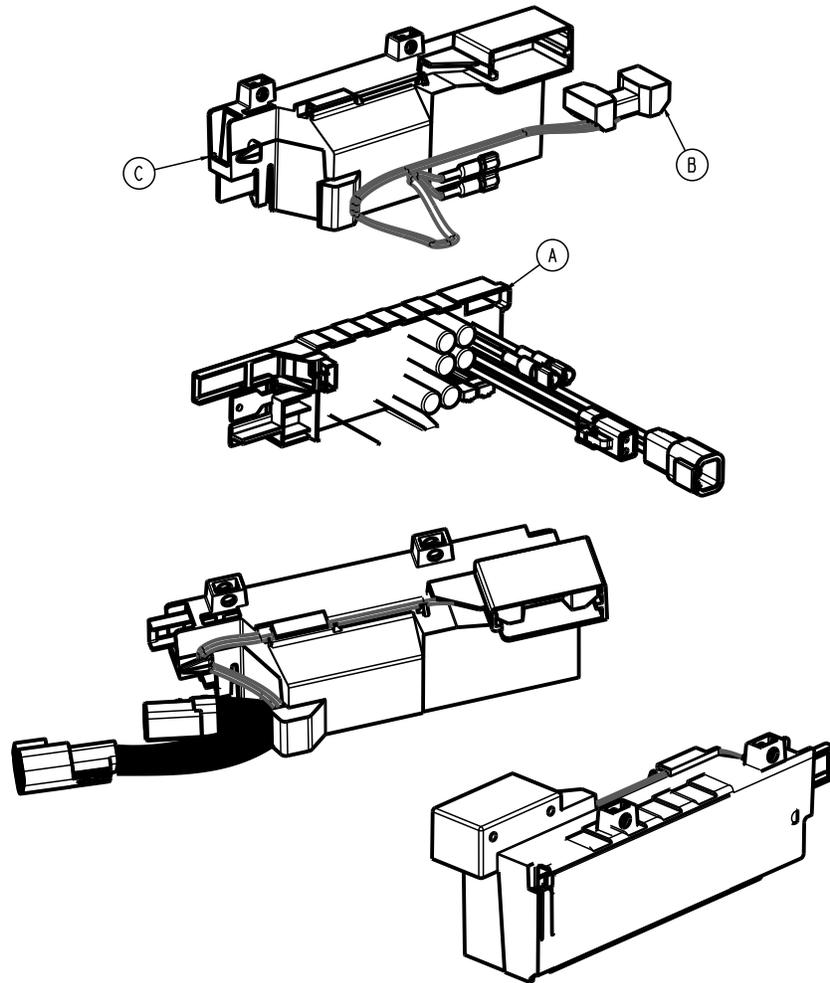
6392-001-032 rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-442-000	Vis d'assemblage à tête ronde	4
B	6392-001-302	Interface côté tête	1
C	6392-001-305	Fermeture par broche du côté tête	1
D	6392-001-306	Ressort du piston	2
E	6392-001-307	Piston du côté tête	1
F	6392-001-308	Support de piston du côté tête	1

# Ensemble de charge à induction

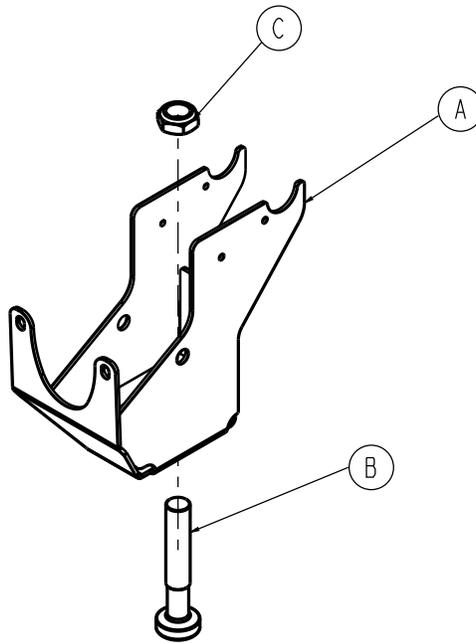
639200010041 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	639002010147	Carte d'induction principale	1
B	6390-001-133	Spirale primaire d'ancrage	1
C	6392-001-150	Enceinte de charge à induction	1

# Ensemble d'attache du côté tête

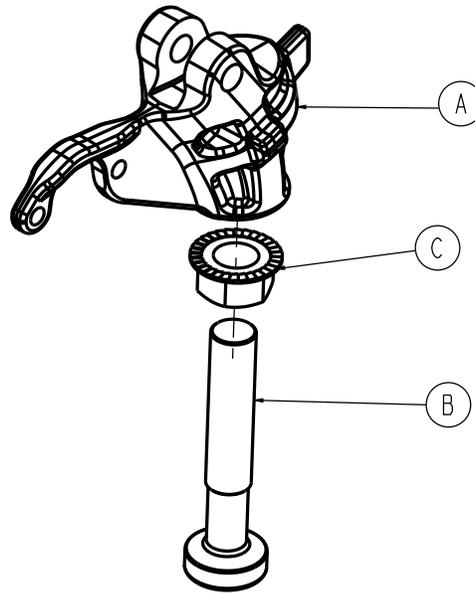
6392-001-061 rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6392-001-054	Ensemble soudé de fixation du côté tête	1
B	6392-001-500	Broche de fixation du côté tête	1
C	0016-019-000	Écrou hexagonal Nylock	1

# Ensemble de forgeage du côté tête

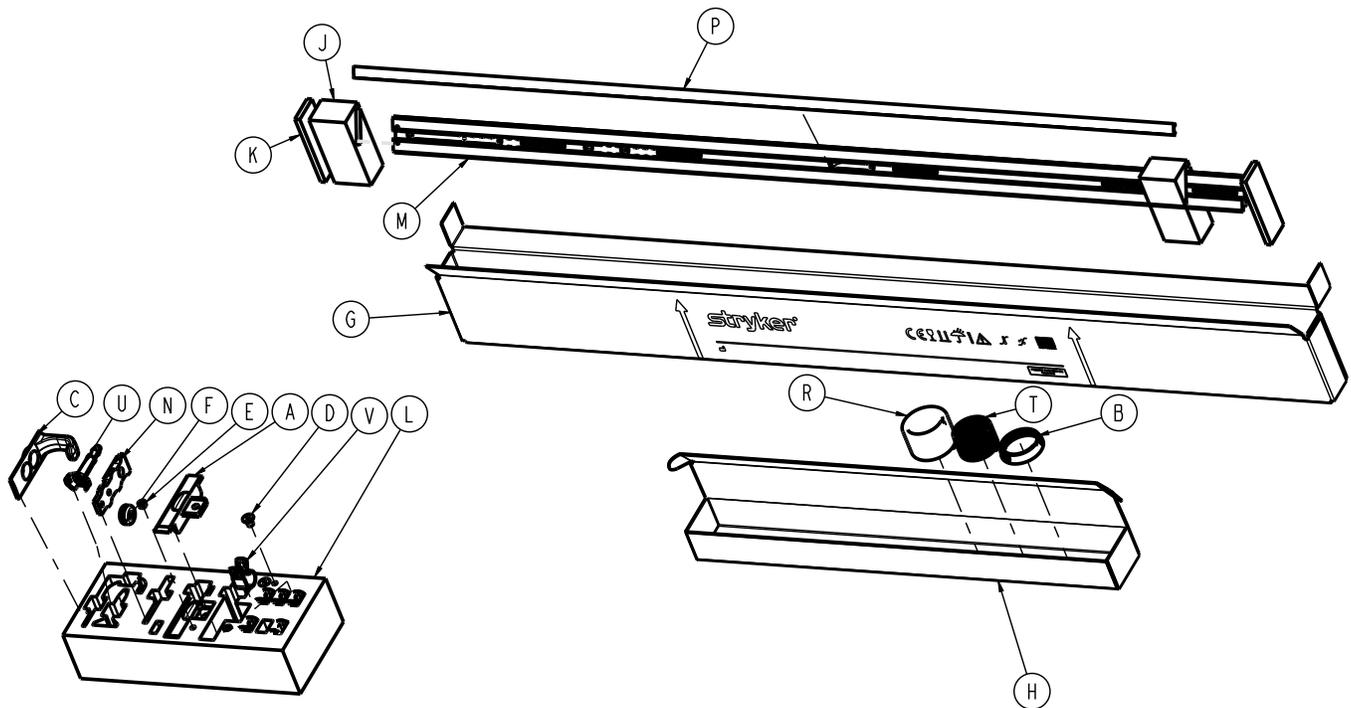
6392-001-062 rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6392-001-510	Forgeage usiné	1
B	6392-001-500	Broche de fixation du côté tête	1
C	0016-323-000	Contre-écrou dentelé à bride hexagonale	1

# Kit de l'ensemble de plaque de plancher

639207000001 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	639000010111	Vis d'obturation pour plaque de plancher, usinée	1
B	639000010135	Câble d'ancrage au véhicule	1
C	639000010148	Crochet de sécurité <b>Power-LOAD</b>	1
D	0001-194-000	Vis d'assemblage à tête plate	2
E	0021-197-000	Vis de blocage	2
F	0037-247-000	Œillet en caoutchouc	1
G	0054-200-372	Boîte d'expédition de la plaque de plancher/du guide de roues	1
H	0054-200-375	Boîte d'expédition des composants	1
J	0054-200-380	Mousse de transport de plaque de plancher	2
K	0054-200-383	Vis d'obturation pour guide de roues	2
L	0054-401-003	Pack de plaque de plancher en mousse	1
M	6390-001-107	Plaque de plancher	1
N	6390-101-108	Support d'attache de plaque de plancher	1
P	6390-001-109	Capuchon de plaque de plancher	1
R	6390-001-153	Plomb de protection de fil, sous ambulance	1
T	6390-001-170	Tuyau de vidange	1
U	6390-001-183	Tube de vidange, plaque de plancher	1
V	6390-001-202	Pince, revêtement en caoutchouc, style p	6

<b>Élément</b>	<b>Numéro</b>	<b>Nom</b>	<b>Quantité</b>
W	6390-009-044	Mémo de mise à jour du câblage du modèle 6390 (non illustré)	1
Y	6390-109-020	Instructions pour l'installation de la plaque de plancher (non illustrées)	1

# Informations de CEM

## MISE EN GARDE

- L'utilisation d'accessoires et de câbles ne faisant pas partie de ceux spécifiés, à l'exception des câbles vendus par Stryker comme pièces de rechange pour les composants internes, pourrait entraîner une augmentation des émissions ou une réduction de l'immunité du système **Performance-LOAD**.
- Ne pas utiliser le système **Performance-LOAD** et la civière **Power-PRO** à étroite proximité de, ou en superposition avec d'autres appareils. S'il doit être utilisé à étroite proximité ou en superposition, observer le système **Performance-LOAD** pour vérifier qu'il fonctionne normalement dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.
- Les appareils de communication RF portables (y compris les périphériques comme les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 po) d'une partie quelconque du système **Performance-LOAD**, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Les performances de cet équipement risquent d'être affectées si cette consigne n'est pas respectée.
- Les caractéristiques des émissions de cet équipement conviennent pour une utilisation en milieu industriel et hospitalier (CISPR 11 classe A). Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, il peut provoquer des interférences nuisibles au niveau des communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle (ce qui exige habituellement CISPR 11 classe B) est susceptible de provoquer des interférences nuisibles et, dans ce cas, l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses frais. En cas d'interférence, changer l'emplacement ou l'orientation du système **Performance-LOAD** ou du produit qui en est la cause.

### Directives et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques

Le **Performance-LOAD** est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'acheteur ou l'utilisateur du **Performance-LOAD** doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique
Émissions RF CISPR 11	Groupe 2	Le système <b>Performance-LOAD</b> doit émettre une énergie électromagnétique pour exécuter la fonction prévue. Les équipements électroniques à proximité peuvent être affectés.
Émissions RF CISPR 11	Classe A	Le système <b>Performance-LOAD</b> convient à une utilisation dans tous les établissements autres que les établissements résidentiels et ceux directement raccordés au réseau basse tension public alimentant les bâtiments à usage résidentiel.

### Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et Performance-LOAD

Le **Performance-LOAD** est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les perturbations des RF rayonnées sont contrôlées. L'acheteur ou l'utilisateur du **Performance-LOAD** peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en respectant une distance minimum entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et **Performance-LOAD**, recommandée ci-dessous en fonction de la puissance de sortie maximum des équipements de communication.

Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur  W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur  m		
	150 kHz à 80 MHz  d=(1,2) (√P)	80 MHz à 800 MHz  d=(0,18) (√P)	800 MHz à 2,5 GHz  d=(0,35) (√P)
0,01	0,12	0,035	0,07

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et Performance-LOAD			
0,1	0,38	0,11	0,22
1	1,2	0,35	0,7
10	3,8	1,1	2,2
100	12	3,5	7

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximum nominale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée  $d$  en mètres (m) peut être déterminée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où  $P$  est la puissance de sortie maximum nominale en watts (W), selon le fabricant de l'émetteur.

Remarque 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

Remarque 2 : Ces directives peuvent ne pas convenir à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique			
Le <b>Performance-LOAD</b> est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'acheteur ou l'utilisateur du <b>Performance-LOAD</b> doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau d'essai EN/ IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Directives
Décharge électrostatique (DES) IEC 61000-4-2	+8 kV contact +15 kV air	+8 kV contact +15 kV air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carrelage. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Champ magnétique à la fréquence du secteur (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les niveaux des champs magnétiques à la fréquence du secteur doivent correspondre aux niveaux caractéristiques d'un emplacement type dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
<b>Remarque :</b> $U_T$ représente la tension du secteur (CA) avant l'application du niveau d'essai.			

**Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique**

<p>RF conduites IEC 61000-4-6</p> <p>RF rayonnées IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 150 kHz à 80 MHz</p> <p>10 V/m 80 MHz à 2,5 GHz</p>	<p>3 Vrms</p> <p>10 V/m</p>	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés plus près des composants du <b>Performance-LOAD</b>, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée calculée avec l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p>Distance de séparation recommandée</p> <p><math>D=(0,35) (\sqrt{P})</math> 80 MHz à 800 MHz</p> <p><math>D=(0,70) (\sqrt{P})</math> 800 MHz à 2,5 GHz</p> <p>Où <math>P</math> correspond à la puissance nominale de sortie maximum en watts (W) pour l'émetteur, selon le fabricant de ce dernier, et <math>d</math> correspond à la distance recommandée en mètres (m).</p> <p>Les intensités de champ produites par les émetteurs RF fixes, telles que déterminées par un site électromagnétique<sup>a</sup>, doivent être inférieures au niveau de conformité de chaque gamme de fréquences<sup>b</sup>.</p> <p>Des interférences peuvent survenir à proximité des équipements porteurs du symbole suivant :</p> 
---	---	-----------------------------	---

## Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

**Remarque 1** : À 80 MHz et à 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

**Remarque 2** : Ces directives peuvent ne pas convenir à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

<sup>a</sup>Les intensités de champ des émetteurs fixes, telles que les stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, la radio d'amateur, la radiodiffusion AM et FM, et la diffusion télévisuelle, ne peuvent pas être prévues théoriquement avec exactitude. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, il convient d'envisager une étude de site électromagnétique. Si l'intensité de champ mesurée à l'emplacement où le **Performance-LOAD** est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, il convient d'observer le système **Performance-LOAD** pour vérifier qu'il fonctionne normalement. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement du **Performance-LOAD**.

<sup>b</sup> Dans la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ sont inférieures à 3 V/m.





Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **Performance-LOAD, Power-LOAD, Power-PRO, SMRT Battery System, Stryker**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
USA